

PAVLIŠ A HARTMANN spol. s r.o.

Stříkačka PH – ALFA 2 BS 23HP

Návod k použití
(původní)



Sídlo společnosti

Pavliš a Hartmann, spol. s r.o.
V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice
Tel.: +420 466 985 890 – 892
Fax: +420 466 985 367
Mobil: +420 602 661 103

E-mail: office@php.cz
www.php.cz

IČO: 60934000, DIČ: CZ60934000

zápis v OR krajský soud v Hradci Králové oddíl C, vložka 6042, dne 1994-03-22



OBSAH

ÚVOD
BEZPEČNOST
POPIS A USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ
TECHNICKÉ PARAMETRY
PROVOZ
ÚDRŽBA
SKLADOVÁNÍ
ZÁRUKA
ES PROHLÁŠENÍ

ÚVOD

Vážený zákazník

Koupí tohoto zařízení jste se stal majitelem jedné části široké škály výrobků společnosti Pavliš a Hartmann. Toto zařízení slouží k čerpání vody. Zařízení je navrženo pro náročné aplikace a pečlivě vyrobeno z nejkvalitnějších komponent řízený systémem jakosti, certifikovaným dle ČSN EN ISO 9001. Díky kombinaci profesionální pohonné jednotky a špičkové strojní konstrukci a pečlivého dílenského a montážního zpracování se k Vám dostává zařízení, které je připraveno pro dlouhodobý, náročný a dynamický provoz jak v běžných, tak nestandardních pracovních podmínkách. Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k obsluze. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám zařízení sloužit spolehlivě řadu let.

Přednosti benzinové stříkačky PH – ALFA 2 BS 23HP:

- profesionální dvouválcové vzduchem chlazené, čtyřdobé benzinové OHV motory se samočinnou mechanickou regulací otáček
- výkonná komora čerpadla
- pevná montáž motor-čerpadlo v jeden konstrukční blok
- antivibrační uložení soustrojí
- masivní, ergonomicky konstruovaný trubkový rám
- elektrický i ruční (navíjecí) startér
- běžné palivo
- možnost dlouhodobého plného zatížení
- regulace otáček
- plynová vývěva
- ukazatel tlaku na výstupu z komory
- kulové uzávěry výtlaků
- mechanická keramická ucpávka
- servisní zázemí
- vybaveno světlem
- bronzové oběžné kolo.

BEZPEČNOST

Bezpečnostní upozornění

Pro zajištění bezpečného provozu, prosím, pečlivě čtete dále uvedená ustanovení. Bezpečnostní upozornění musí být respektována vždy při nakládání se zařízením a při jeho provozu. Nerespektování VAROVÁNÍ může vést ke zranění nebo škodě na majetku. Nerespektování POZNÁMEK může vést k poškození zařízení, snížení jeho výkonnosti nebo zhoršení provozních vlastností.

VAROVÁNÍ – jsou použita pro upozornění na riziko, které v případě ignorování zákazu způsobí nebo může způsobit lehká, těžká zranění nebo smrt provozujících a okolních osob a škody na majetku.

POZNÁMKY – jsou použity pro upozornění na důležité informace pro instalaci, provoz a údržbu zařízení

NEDÍLNOU a doplňující součástí tohoto „Návodu k použití“ je „Briggs & Stratton - Návod k obsluze“ a Návod k použití baterie.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Z důvodu bezpečnosti vaší a ostatních osob věnujte, prosím, pozornost těmto bezpečnostním informacím.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou a za škody způsobené jakoukoliv úpravou zařízení bez souhlasu výrobce.

S tímto zařízením smí pracovat pouze osoba duševně a fyzicky zdravá.

Obsluha zařízení musí být starší 18 -ti let.

Je zakázáno odstraňovat kryty a ochranná zařízení.

Čerpadlo v žádném případě nenaklánějte o více než 15° od horizontální polohy (nebezpečí poškození motoru vylitím oleje).

Čerpadlo NIKDY neprovozujte bez vody. Může dojít k poškození čerpadla.

NEMANIPULUJTE ANI NEPŘENÁŠEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JE MOTOR V BĚHU!

Aby bylo zabráněno zanešení spalovacího prostoru motoru a zapalovacích svíček karbonem, musí být agregát, po nasátí vody do čerpadla, MINIMÁLNĚ 5 minut V CHODU před dalším nasáváním !

Povinnosti obsluhy

Nastudujte si, jak se čerpadlo v naléhavém případě rychle vypíná. Pokud z jakéhokoli důvodu čerpadlo opustíte, vždy vypněte motor. Naučte se používat všechny ovládací prvky a připojení.

Zajistěte, aby všechny osoby, které obsluhují čerpadlo, byly řádně proškoleny. Pokud povolíte jiným osobám, zejména dětem, obsluhovat čerpadlo bez řádného proškolení, může to vést k vážnému zranění.

Nepřenášejte ani nemanipulujte se zařízením, pokud je v provozu.

Provoz čerpadla

Čerpejte pouze vodu, která není určena pro lidskou spotřebu, jejíž max. teplota nepřesáhne 35 stupňů C. Čerpání hořlavých kapalin, jako je benzin nebo topné oleje, může vést k požáru nebo explozi. Čerpání nápojů, chemických roztoků nebo jakýchkoli kapalin, které způsobují korozi, může vést k poškození čerpadla.

Nebezpečí požáru a popálení

Benzin je vysoce hořlavý a benzinové výpary mohou explodovat. Při manipulaci s benzinem je třeba vysoké opatrnosti. SKLADUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!!!

Palivo doplňujte pouze v dobře větraných prostorách s vypnutým motorem. Nemanipulujte v prostorách s otevřeným ohněm a jiskrami a v prostorách nekuřte.

Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Palivovou nádrž nepřepĺňujte (v hrdle by nemělo být žádné palivo). Po doplnění paliva utáhněte dobře plnicí zátku. Pokud se jakékoli palivo rozlije, zajistěte, aby před nastartováním motoru byly prostory suché.

Po použití vypněte palivový ventil (páčka doprava) a čerpadlo skladujte na rovném povrchu. Zajistěte, aby skladovací prostory byly dobře větrané a mimo spotřebiče, jako jsou vodní ohříváče a sušáky oděvů.

Horký výfuk

Motor a výfukový systém se při provozu ohřejí na vysokou teplotu a po zastavení jsou po nějakou dobu ještě horké. Kontakt se součástmi horkého motoru může způsobit popáleniny a může i některé materiály zapálit.

Nedotýkejte se horkého motoru a výfukového systému.

Před prováděním údržby nechte motor vychladnout stejně jako před přepravou čerpadla nebo skladováním čerpadla ve vnitřních prostorách.

Nebezpečí otravy kysličníkem uhelnatým

Výfukové plyny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, což je bezbarvý plyn bez zápachu.

Nadýchání se výfukových plynů může způsobit ztrátu vědomí a může zapříčinit smrt.

Pokud motor běží v uzavřených nebo i v částečně uzavřených prostorách, může se ovzduší kontaminovat nebezpečným množstvím výfukových plynů.

Pro zajištění, aby se výfukové plyny nenakupily, provádějte dostatečné větrání.

POKYNY NA ŠTÍTCÍCH



Než začnete pracovat, přečtěte si uživatelskou příručku.



Benzin je vysoce hořlavý a výbušný.



Zastavte motor a před doplňováním paliva jej nechte vychladnout.



Motor produkuje toxický plyný oxid uhelnatý.



Neprovozujte je v uzavřených prostorech.



Benzin je vysoce hořlavý a benzinové výpary mohou explodovat. Při manipulaci s benzinem dbejte maximální opatrnosti.



98 dB

Štítek označující úroveň hluku

PAVLÍŠ A HARTMANN, spol. s r.o.
typ: stříkačka PH - ALFA 2 BS 23HP
výř. č.
rok výroby: 2011
výkon: 17,2 kW / 3 600 ot./min
celková hmotnost: 92,5 kg



Výrobní štítek – technické údaje



Označení typu čerpadla



Upozornění – NEDOPĽNUJTE PALIVO BĚHEM PROVOZU

POPIS A USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Základní sestava: motor: Briggs & Stratton 23 GROSS HP
Skříň čerpadla: vysoce odolná hliníková slitina (hydronal)
Víko čerpadla: vysoce odolná hliníková slitina (hydronal)
Oběžné kolo: bronz
Rám: ocelový svařenec

Čerpadlo je pevně spojeno s motorem v jeden celek. Nelze tedy použít čerpadlo samostatně. Hřídel motoru prochází skříň čerpadla s ucpávkou. Skříň čerpadla má víko s nasávacím hrdlem a dvě výtlačná hrdla s kulovými ventily. Čerpadlo NIKDY neprovozujte bez vody, čerpadlo by se přehřálo. Může dojít k poškození čerpadla.

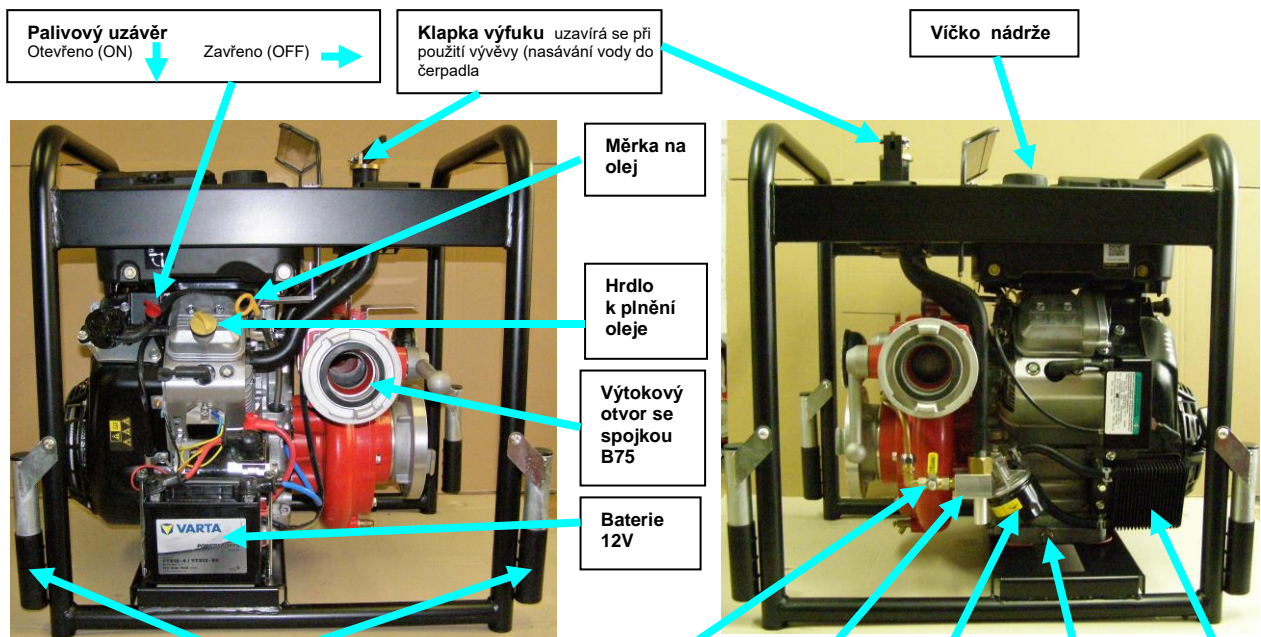
Rám čerpadla je svařenec z ocelových trubek opatřený nástřikem. Zařízení je opatřeno výklopnými madly, které pomáhají k lepší manipulaci s čerpadlem. Zařízení je vestavěnou plastovou nádrží.

Použitý motor typového označení Vanquard 23 HP je zhotoven v nejvyšší kvalitě motorů Briggs & Stratton.

POZORNĚ SE SEZNAMTE S PŘILOŽENÝM NÁVODEM K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ MOTORU.

POZORNĚ SE SEZNAMTE S PŘILOŽENÝM NÁVODEM K POUŽITÍ BATERIE (instalace, nabíjení, údržba, skladování a manipulace).

vestavěná nádrž



Palivový uzávěr

Otevřeno (ON) ↓



Zavřeno (OFF) →



Klapka výfuku uzavírá se při použití vývěvy (nasávání vody do čerpadla)

Vičko nádrže

Měrka na olej

Hrdlo k plnění oleje

Výtokový otvor se spojkou B75

Baterie 12V

Kulový uzávěr výtoku
Zavřeno ↓
Otevřeno ←

Výklopná madla k přenášení čerpadla

Výfuk

Rám čerpadla

Kulový uzávěr vývěvy
Zavřeno ↑
otevřeno ←

Vývěva

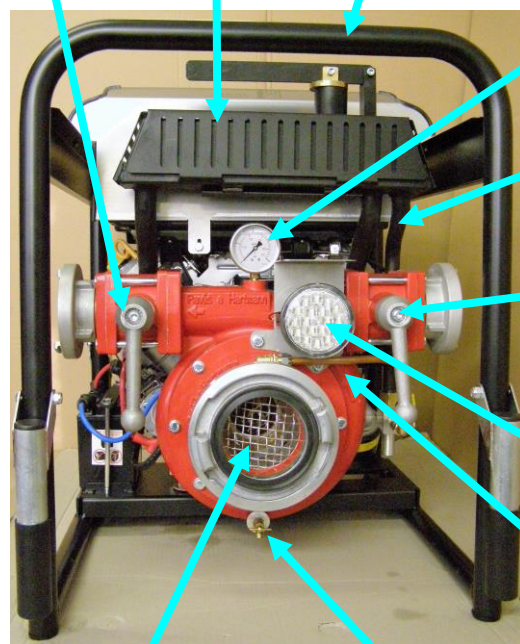
Olejeový filtr

Výpustný šroub na olej

Chladič oleje

Kryt vzduchového filtru

Palivová nádrž



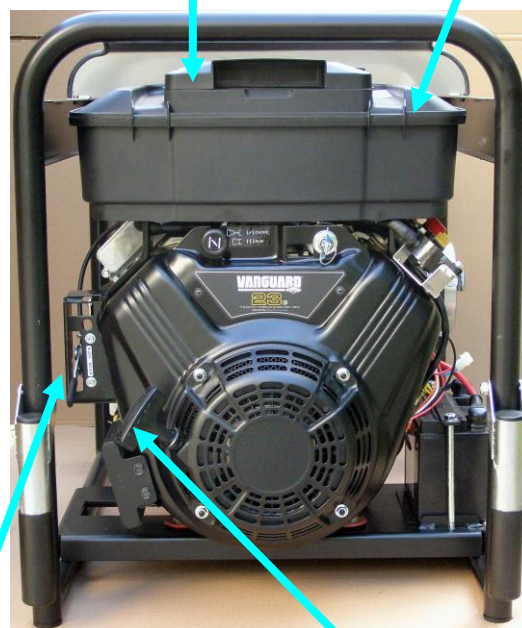
manometr

Vývod výfuku k vývěvě

Kulový uzávěr výtoku
Zavřeno ↓
Otevřeno →

Světlo

Vývod k vývěvě



Nasávací otvor chráněný sítkem a spojkou A110

Výpustný kohout na vodu z komory

Páčka ovládání plynu rychlý chod (poloha páčky nahoru)

Pomalý chod (poloha páčky dolů)

Ruční startování

Páčka sytiče

Zapnout - (tahem vytáhnout)



vypnuto (zamáčknout)



Klíček startéru

Vypnuto - poloha O (OFF)

Zapnuto - poloha I (ON)

Start - startování motoru (otočit doprava - po nastartování motoru pustit, vrátí se sám do ZAPNUTO).

Technické parametry

Délka x šířka x výška	750 x 560 x 670 mm
Suchá hmotnost stříkačky PH-Alfa BS	76,2 kg
Celková hmotnost stříkačky PH-Alfa BS	88 kg
Nasávací otvor	A110
2 výtlačné otvory	B75
Průtok	50 m = 1109 l/min
Průtok	60 m = 908 l/min
Průtok	90 m = 211 l/min
Max. výtlačná výška	92 m
Max. sací hloubka	8m
Max. dodávané množství vody	2 005 l/min
Motor – výkon	Briggs & Stratton 17,2kW/ 23HP/ 3600 ot/min
Palivo	benzin BA 95
Objem vestavěné nádrže typ	8 litrů
Průměrná spotřeba	6,7 litrů/hod.

Provoz

Postup při prvním spuštění

- pečlivě prostudujte tuto uživatelskou příručku.
- pečlivě prostudujte uživatelskou příručku Briggs & Stratton Návod k obsluze.
- pečlivě prostudujte návod k použití baterie (uvedení do provozu baterie str.5).
- odstraňte ze zařízení zbytky přepravních obalů.
- zkontrolujte, příp. doplňte olejovou náplň.
- naplňte palivovou nádrž.
- vizuálně proveďte masku přívodu chladicího vzduchu do motoru a povrch zařízení, ujistěte se, že zařízení není poškozeno.
- proveďte, zda všechny bezpečnostní prvky a kryty jsou namontovány a bezpečně utaženy.
- Odborně připojte akumulátor

Postup před každým dalším spuštěním

- Zkontrolujte motor – viz Briggs & Stratton - Návod k obsluze
- Zkontrolujte stav nabití baterie, postupujte dle návodu k použití baterie.
- Zkontrolujte celkový stav čerpadla.
- Prohlédněte čerpadlo i zespodu, zda nenajdete nějaké příznaky netěsnosti oleje nebo benzínu.
- Odstraňte jakékoli nečistoty, zejména v okolí tlumiče výfuku a startovacího zařízení. Hledejte, zda nejsou nějaké znaky poškození.
- Zkontrolujte utažení všech matek, šroubů, hadicových spojek a svorek.
- Zkontrolujte sací a výtlačnou hadici.
- Zkontrolujte celkový stav hadic. Zajistěte, aby hadice byly před připojením k čerpadlu v nezávadném stavu. Nezapomeňte, že sací hadice musí mít zesílené provedení, aby se zabránilo jejímu zborcení.
- Zkontrolujte, že těsnění v sací hadici je v dobrém stavu.
- Zkontrolujte bezpečnou instalaci hadicových spojek a svorek.
- Zkontrolujte, že je sací koš v dobrém stavu a že je na sací hadici nainstalován.
- Zkontrolujte, zda-li je uzavřený vypustný kohout.

Spuštění zařízení

- Umístěte čerpadlo na pevný a stabilní povrch do 15° od vodorovné polohy.
- Na sání čerpadla připojíme savici A110 (opatřenou sacím košem) spojením sacích spojek A110.
- Na výtlačky připojíme hadice B75 spojením tlakových spojek B75.
- Ponoříme savici se sacím košem do vody.

- Nastartujeme motor - viz Briggs & Stratton - Návod k obsluze (str. 29, a obr. 7,8,9,10) a necháme běžet na volnoběh.
- Uzavřeme kulový ventil na výtlaku čerpadla.
- Uzavřeme vypustný kohout.
- Otevřeme kulový uzávěr vývěvy.
- Uzavřeme vývod výfuku pomocí klapky výfuku (držíme silou).
- Přepneme páčku plynu motoru na maximální otáčky.
- Po natlakování komory a rozprachu vody z vývodu vývěvy, uzavřeme ventil na vývěvě, uvolníme klapku výfuku (po dobu běhu čerpadla musí být klapka výfuku odklopena!) a otevřeme kulový ventil na výtlaku.
- Nastavíme otáčky na požadovaný výkon.
- Aby bylo zabráněno zanešení spalovacího prostoru motoru a zapalovacích svíček karbonem, musí být agregát, po nasátí vody do čerpadla, MINIMÁLNĚ 5 minut V CHODU před dalším nasáváním !

Pozn. Při spuštění zařízení nenechte čerpadlo běžet bez vody déle jak 2 minuty.

Odstavení zařízení

- Vypněte motor – viz Briggs & Stratton - Návod k obsluze.
- Palivový uzávěr přepněte z polohy ON do polohy OFF.
- Odpojte připojené savice a hadice.
- Vypusťte vodu z komory čerpadla pomocí vypustného kohoutu.
- Popřípadě vyčistěte sítko v nasávacím otvoru.

Pozn. Důležité upozornění – po každém použití propláchněte komoru čistou vodou.

Pozn. Po ukončení prací vždy vypusťte vodu z komory čerpadla.

Údržba

- Pokyny pro servis, údržbu, bezpečnost při údržbě, harmonogram údržby, řešení nečekaných potíží apod. – viz Briggs & Stratton Vanquard - Návod k obsluze.
- **Upozornění:** motor je při montáži standartně opatřen v souladu s „Návodem k obsluze“ str.28 olejem Vanquard 100% synthetic 15W-50. Při výměně olejové náplně je doporučeno použít stejný olej.
- Čerpadlo udržujte v čistotě.
- Komoru čerpadla vždy propláchněte a vypusťte z ní vodu.
- Kontrolujte dotažení šroubů na celém zařízení.
- Připojovací místa (sání, výtlak) ošetřujte mazacím tukem, v případě spojek ošetřujte gumové těsnění silikonovým mazivem.
- Údržbu baterie provádějte dle návodu k použití.

Závady, příčiny, jejich odstranění

ČERPADLO NEMÁ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Zkontrolujte komoru čerpadla	Čerpadlo nenasálo vodu	Zkontrolujte a pročištěte vývěvu Nasajte vodu do čerpadla
Zkontrolujte sací hadici.	Hadice je zborcená, prořízlá nebo děravá. Sací koš není zcela ponořen. Přisávání vzduchu ve spojce. Sací koš je ucpán.	Vyměňte sací hadici. Ponořte sací koš a konec sací hadice zcela do vody. Pokud chybí těsnění, nebo je poškozené, vyměňte ho. Utáhněte hadicovou spojku a svorku. Odstraňte nečistoty ze sacího koše.
Změřte sací a výtlačnou výšku.	Nadměrná výtlačná nebo sací výška.	Pro snížení výtlačné nebo sací výšky změňte polohu čerpadla, případně hadic.
Zkontrolujte motor.	Motor nemá výkon	Viz pokyny pro údržbu motoru

ČERPADLO MÁ MALÝ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Zkontrolujte komoru čerpadla	Nadměrné opotřebení komory, oběžného kola či ucpávky	Odborná oprava u výrobce
Zkontrolujte sací hadici.	Hadice je zborcená, poškozená, příliš dlouhá, nebo má malý průměr. Přísávání vzduchu ve spojce. Sací koš je ucpán.	Vyměňte sací hadici. Pokud chybí těsnění, nebo je poškozené, vyměňte ho. Utáhněte hadicovou spojku a svorku. Odstraňte nečistoty ze sacího koše.
Zkontrolujte výtlačnou hadici.	Hadice je poškozená, příliš dlouhá, nebo má malý průměr.	Vyměňte výtlačnou hadici.
Změřte sací a výtlačnou výšku.	Blízko maximální sací/výtlačné výšky.	Pro snížení výtlačné nebo sací výšky změňte polohu čerpadla případně hadic.
Zkontrolujte motor.	Motor nemá výkon.	Viz pokyny pro údržbu motoru

Pozn. Pokud nemáte potřebné nářadí a kvalifikaci, musí servis, údržbu a opravy provádět odborný servis.

Pozn. Nedodržením pokynů a harmonogramů údržby může dojít k závadám, na které se nevztahuje záruka.

Pozn. Při nakládání s olejem a mazivy dodržujte platnou legislativu v oblasti ochrany životního prostředí.

Pozn. V případě nutnosti dalších servisních zásahů kontaktujte servisního partnera

Pozn. Ved'te si provozní deník o chodu čerpadla a údržbě.

Skladování

- Uskladnění motoru - viz uživatelská příručka Briggs & Stratton - Návod k obsluze.
- Vyčistěte a vysušte komoru a oběžné kolo, vystříkejte silikonovým mazivem.
- Připojovací místa ošetřete mazacím tukem.
- Při delším skladování vypusťte z nádrže a karburátoru benzin, odpojte akumulátor. Viz skladování dle návodu k použití.
- Zařízení skladujte na suchých a dobře větraných místech.
- Skladujte ve vodorovné poloze.
- Chraňte před povětrnostními vlivy.

Záruka

Zaručujeme se svým zákazníkům, že originální zařízení značky Pavliš a Hartmann je a bude prosté výrobních vad na materiálech a dílenském zpracování po dobu dvou let od data zakoupení, za předpokladu, že je provozováno v souladu s tímto uživatelským manuálem a další dokumentací poskytnutou s výrobkem, za odpovídajících provozních podmínek a za běžného zacházení. V rámci této záruky bude poskytnuta zdarma veškerá servisní podpora, vyjma servisu po poškození nesprávným zacházením nebo provozem v neodpovídajících provozních podmínkách a náhradní díly, vyjma běžného spotřebního materiálu souvisejícího s výrobkem (filtry, svíčky, palivo, oleje apod.). Veškeré záruční opravy musí být prováděny u výrobce. Opravy jinými subjekty, jakožto i vlastní zásah do zařízení mimo periodické údržby vede k porušení záručních podmínek a ztrátě záruky. Veškerá pravidla týkající se záruky za provoz se vztahují ke konečnému spotřebiteli a výše neuvedené se dále řídí Občanským zákoníkem v aktuálním znění a dalšími relevantně souvisejícími předpisy. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.

Záruční a pozáruční opravy

Záruka na kompletní zařízení je 24 měsíců ode dne prodeje a je uplatnitelná u společnosti Pavliš a Hartmann.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

- obchodní název PAVLIŠ a HARTMANN, spol. s r.o.
- úplná adresa V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice
- IČO 60934000

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

- obchodní název PAVLIŠ a HARTMANN, spol. s r.o.
- úplná adresa V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice

Strojní zařízení:

- název Stříkačka PH – ALFA 2 BS 23HP
- typ ALFA 2 BS 23HP
- typová řada ALFA

Popis strojního zařízení:

Vodní benzinové čerpadlo slouží k čerpání vody, která není určena pro lidskou spotřebu.

Technické parametry:

Průměr sacího hrdla	4"
Průměr výtlačných hrdel	2 1/2"
Maximální výtlačná výška	100 m
Maximální sací hloubka	8m
Maximální průtok	1985 l/min

Motor:	Čtyřdobý, OHV, benzinový chlazený vzduchem
Max. výkon	17,2kW / 23 HP / 3600 ot/min
Palivo	Benzin BA 95
Objem palivové nádrže	8 litrů
Celková hmotnost	92,5 kg
Rozměry (D x Š x V)	750 x 560 x 700 mm

Strojní zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení

- nařízení vlády (směrnice):

1. nařízení vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění nařízení vlády č. 170/2011 Sb. (Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepřpracované znění) ve znění Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/127/ES)

- *harmonizovaných norem:*

ČSN EN ISO 12100:2011; ČSN EN 349+A1:2008; ČSN EN 614-1+A1:2009; ČSN EN ISO 13857:2008; ČSN EN ISO 14120:2017; ČSN EN ISO 14118:2018; ČSN EN ISO 13732-1:2009; ČSN EN 14466+A1:2009; ČSN EN ISO 7010:2012

Ve Chvaleticích dne

Jméno a funkce osoby zmocněné k podpisu

Podpis